

SOFTWARELICENSAFTALE
(Formularversion: 2010-7-7 RC)

VIGTIGT-LÆS FØLGENDE OMHYGGELIGT: NÆRVÆRENDE AFTALE ER EN JURIDISK BINDEnde AFTALE MELLEM DEM OG SAP OM SOFTWAREPRODUKTER FRA SAP, DER FØLGER MED DENNE AFTALE, OG SOM KAN INDEHOLDE COMPUTERSOFTWARE, TILKNYTTEDE MEDIER, TRYKT MATERIALE OG ONLINEDOKUMENTATION ELLER ELEKTRONISK DOKUMENTATION ("SOFTWARE"). FØR DE FORTSÆTTER MED INSTALLATIONEN AF SOFTWAREN, SKAL DE GENNEMLÆSE, ANERKENDE OG ACCEPTERE VILKÅRENE OG BETINGELSERNE I DEN SOFTWARELICENSAFTALE, DER FØLGER NEDENFOR ("AFTALE" eller "LICENSAFTALE"). SÅFREMT DE IKKE KAN ACCEPTERE VILKÅRENE OG BETINGELSERNE I AFTALEN, KAN DE, INDEN FOR TREDIVE (30) DAGE FRA KØBSDATOEN, RETURNERE SOFTWAREN TIL DET STED, HVOR DE HAR KØBT DEN, MOD FULD REFUSION AF KØBESUMMEN.

- LICENSTILDELING.** SAP giver Dem en ikke-eksklusiv og begrænset licens til at bruge de Softwareprodukter og funktionaliteter, som De har betalt licensafgift m.v. for, udelukkende til Deres interne forretningsformål og i overensstemmelse med vilkårene og betingelserne i nærværende Aftale. Softwaren er givet i licens, ikke solgt, til Dem. Hvis De har købt dette produkt som et særtilbud eller som en kampagnelicens vedlagt et andet SAP-produkt, gælder yderligere begrænsninger som angivet i afsnit 3.9 ("Kampagnelicens") nedenfor. Hvis De har købt dette produkt bundtet eller i kombination med et tredjepartsprodukt, kan De kun anvende Produktet med tredjepartsproduktet som beskrevet i afsnit 3.6 ("Begrænset Licens") nedenfor. Denne licens gælder ikke for andre softwareprogrammer, der leveres sammen med Softwaren, herunder kampagnesoftware, der er underlagt den softwarelicensaftale, der findes online, og som er vedlagt den pågældende software. Hvis De køber eller får leveret biblioteker, komponenter, konnektorer, hjælpeprogrammer, data eller andre elementer fra SAP BusinessObjects til brug med Softwaren ("Yderligere Teknologi"), skal Deres brug af den Yderligere Teknologi være i overensstemmelse med vilkårene, betingelserne, forpligtelserne og begrænsningerne i nærværende Aftale. Termen "Software" som anvendes i nærværende Aftale anses for at omfatte Yderligere Teknologi og Tredjepartsprodukter.

"SAP" er den SAP-virksomhed, som De har købt Softwarelicensen eller relaterede tjenester fra, enten direkte eller indirekte via en forhandler, eller Business Objects Software Limited, hvis der ikke findes en SAP-virksomhed, der distribuerer i Deres land.

- INSTALLATION OG BRUG.** De må kun installere og bruge Softwaren i den konfiguration og til det antal licenser, De har købt. De må desuden installere ikke-produktionskopier af Softwaren, som rimeligvis er nødvendige for genoprettelse efter nedbrud, nødgenstart og sikkerhedskopiering, herunder, men ikke begrænset til, at fremstille kopier til sådanne formål til brug på et eller flere websteder eller Deres forretningssted for genoprettelse efter nedbrud. For at kunne udøve Deres rettigheder til Softwaren i henhold til nærværende Licensaftale, skal De aktivere Deres kopi af Softwaren på den måde, der er beskrevet under startsekvensen. SAP er berettiget til at kontrollere antallet og typen af licenser og brugen af Softwaren med nøglekoder.

- LICENSTYPER OG DEFINITIONER.**

- 3.1. Programlicens.** Med en Programlicens kan De installere en enkelt forekomst af Softwaren i et miljø med en eller flere servere, og licensen giver brugere med en PBL til denne Software ret til at få adgang til og bruge Softwaren. Hver Programlicens er tildelt en enkelt Implementering og kan ikke deles mellem forskellige Implementeringer.
- 3.2. Personlig brugerlicens (1 navngiven bruger) ("PBL").** Når Softwaren er givet i licens på navngiven bruger basis, skal hver enkelt slutbruger specifikt angives som eneindehaver af en PBL. Deling af PBL'en af flere personer er udtrykkeligt forbudt. Desuden må PBL(er) ikke overdrages fra en person til en anden, medmindre den oprindelige slutbruger ikke længere har behov for, og ikke længere er tilladt adgang til Softwaren.
- 3.3. Samtidig adgangslicens ("SAL").** Når Softwaren er givet i licens på basis af en samtidig adgang, må det samlede antal slutbrugere, der har adgang til Softwaren, aldrig overstige det antal SAL'er, De har erhvervet. SAL(er) er givet til en bestemt Installation og må ikke deles mellem forskellige Installationer. I forbindelse med anvendelse af SAL(er), må De ikke bruge et program eller et system til at cachelagre eller sætte rapportanmodninger i kø.
- 3.4. Processor- eller CPU-licens.** Når Softwaren er givet i licens på basis af en Processor eller en CPU, må det samlede antal centrale processorenheder ("Processorer"), der kører Softwarekomponent(er) (undtagen følgende komponenter af Crystal Enterprise: Web Connector, SDK, Report Publishing Wizard og rapportfremvisere), ikke overstige antallet af Processorer eller CPU'er, der er givet i licens. En flerkernet Chipprocessor med N processorkerner skal tælles som følger: Den første processorkerne i hver fysisk CPU skal tælles som 1 Processor eller CPU, og hver trinvis (inkrementale) processorkerne i hver fysisk CPU skal tælles som 0,5 Processor eller CPU.
- 3.5. Serverlicens.** Når Softwaren er givet i licens på basis af en server, kan Softwaren indlæses på en enkelt computer med op til fire (4) Processorer eller CPU'er. En flerkernet Chipprocessor med N processorkerner skal tælles som følger: Den første processorkerne i hver fysisk CPU skal tælles som 1 Processor, og hver trinvis (inkrementale) processorkerne i hver fysisk CPU skal tælles som 0,5 Processor.
- 3.6. Abonnementslicens.** Når Softwaren er givet i licens på abonnementsbasis, tildeles De en ikke-eksklusiv og ikke-overdragelig licens til at bruge Softwaren i en periode på tolv måneder, som kan fornyes årligt til Licensgiverens på ethvert tidspunkt gældende priser eller på andre vilkår efter fælles aftale mellem parterne.
- 3.7. Begrænset licens.** Hvis De har købt Softwaren bundtet, eller Softwaren på anden måde er købt i kombination med eller til brug med et tredjepartsprodukt (OEM-applikation), har De købt en Begrænset licens. De må kun bruge hver licenseret kopi af Softwaren sammen med den OEM-applikation, den blev leveret med. At få adgang til data, der ikke specifikt er oprettet eller brugt af OEM-applikationen, er i strid med denne licens. Hvis OEM-applikationen kræver brug af en databank eller et datawarehouse, kan Softwaren kun bruges med databanken eller datawarehouse for at få adgang til

data, der er oprettet eller behandlet af OEM-applikationen. Hvis De købte Crystal Xcelsius bundtet eller på anden måde leveret sammen med Planning-applikationerne, har De købt en Begrænset licens med hensyn til Crystal Xcelsius. De må kun bruge Crystal Xcelsius sammen med Planning-applikationerne, og det er i strid med denne licens at få adgang til data, der ikke specifikt er oprettet eller brugt af Planning-applikationerne. Begrænsede licenser kan ikke kombineres med ubegrænsede licenser i den samme Installation.

- 3.8. Udviklingslicens.** Hvis De modtager en Udviklingslicens, må De kun bruge antallet og typen af de købte licenser til at udvikle eller teste udvikling. En Udviklingslicens må ikke bruges i eller overføres til et produktionsmiljø.
 - 3.9. Opdateringslicens.** Hvis De modtog Softwaren som en opdatering til et tidligere licenseret produkt, er Deres licens til at bruge Softwaren begrænset til det samlede antal licenser, De har købt til det tidligere produkt. Hvis De vælger at bruge Softwaren og det tidligere produkt samtidig, må det samlede antal licenser, der er brugt til at få adgang til Softwaren og det tidligere produkt, ikke overstige det samlede antal licenser, De købte til det tidligere produkt.
 - 3.10. Kampagnelicens.** Hvis De modtog Softwaren som et særligt tilbud eller som kampagnelicens ("Kampagnelicens"), må De kun bruge Kampagnelicensen med en ny Implementering. Kampagnelicenser må ikke føjes til eller bruges med en eksisterende Installation eller et eksisterende Projekt.
 - 3.11. Evaluerings-/ikke til Videre salg-licens.** En Evaluerings- eller Ikke til Videre salg-licens må kun bruges til det antal og den type licenser, der er angivet, og for den periode, der er angivet på Softwarepakken, ordre- eller shippingdokumentationen. Efter udløbet af en sådan angivet periode virker den Software, der er knyttet til en Evalueringslicens eller Ikke til Videre salg-licens, ikke, medmindre licensindehaveren har erhvervet gældende permanente licensnøgler. Hvis der i ordre- eller shippingdokumentationen angives et bestemt projekt, må Softwaren kun bruges i forbindelse med det projekt. En Evalueringslicens må kun bruges til evalueringsformål og må ikke bruges til produktionsformål. Uanset andre bestemmelser i nærværende Aftale leveres Software, der leveres i henhold til en Evaluerings- eller Ikke til Videre salg-Licens, "SOM DEN ER OG FOREFINDES" uden garanti af nogen art, hverken udtrykkelig eller stiltiende. En Evaluerings- eller Ikke til Videre salg-Licens kan opsiges af SAP på et hvilket som helst tidspunkt efter skriftligt varsel.
 - 3.12. Definitioner.** "Installation" betyder en enkelt installation af et af følgende Softwaremoduler: Repository, Security Domain, Central Management Server ("CMS") eller CMS Cluster. "Projekt" betyder en eller flere Implementeringer, der leverer de samme eller i alt væsentligt lignende rapporter, (b) bruger den samme eller en i alt væsentligt lignende brugerdefineret programgrænseflade, eller (c) der er brugt med applikationer, der består af relaterede moduler eller komponenter.
 - 3.13. Tredjepartsprodukter.** "Tredjepartsprodukt" betyder produkter, der er anført på SAP's Liste over Tredjepartsprodukter, eller som på anden måde er angivet som et tredjepartsprodukt i ordredokumentationen eller SAP's produktdokumentation. Hvis det er inkluderet i Tredjepartsproduktet, er brug heraf udelukkende reguleret af vilkårene og betingelserne i shrink-wrap- eller click-wrap-aftalen, der følger med et sådant Tredjepartsprodukt ("Third Party End User Agreement"). Alle Tredjepartsprodukter er begrænset til brug udelukkende sammen med den specifikke Software, som af Licensgiveren var beregnet til at blive brugt hermed, eller med hvilken SAP leverer Tredjepartsproduktet, og må ikke bruges sammen med andre SAP-produkter eller som et enkeltstående produkt.
- 4. PRODUKTSPECIFIKKE BRUGSRETTIGHEDER.** Der findes yderligere betingelser vedrørende Deres brug af Softwaren på www.sap.com/company/licenses/product-use-rights, som er inkorporeret i disse betingelser i form af denne henvisning. De anerkender og accepterer, at disse yderligere betingelser udgør en del af denne Aftale.
 - 5. EJERSKAB.** SAP og/eller SAP's leverandører forbeholder sig alle rettigheder til Softwaren og alle kopier til enhver tid, uanset den form eller det medie, som originalen eller andre kopier efterfølgende måtte findes i eller på. De hverken ejer eller erhverver hermed noget krav på eller nogen rettighed til ejerskab til Softwaren eller til relaterede patenter, ophavsret, varemærker eller anden immateriel rettighed. De accepterer at holde Softwaren, vilkårene i nærværende Aftale samt benchmarktest af Softwaren eller lignende test (hvad enten de er udført af Dem, SAP eller tredjepart) fortroligt og at forhindre uautoriseret offentliggørelse eller brug af dem, undtagen med SAP's forudgående skriftlige samtykke. SAP og/eller SAP's leverandører forbeholder sig alle rettigheder, som ikke udtrykkeligt er tildelt Dem. SAP's leverandører er de tilsigtede begunstigede tredjeparter i nærværende Licensaftale og har udtrykkeligt ret til at have tillid til og direkte håndhæve de vilkår, der er angivet heri.
 - 6. OPHAVSRET.** Softwaren er ophavsretligt beskyttet af SAP og /eller SAP's leverandører og er beskyttet af ophavsrets- og patentlovgivningen i USA og bestemmelser i internationale konventioner. De må ikke kopiere Softwaren undtagen: (a) for at få en sikkerhedskopi, der ikke er til produktion; eller (b) for at installere de Softwarekomponenter, der er givet i licens til Dem, som det er angivet i afsnit 2, på computere som en del af implementeringen af Softwaren. Hvad angår den dokumentation, der er vedlagt Softwaren, må De fremstille et rimeligt antal kopier (enten på tryk eller i elektronisk form), forudsat at sådanne kopier kun skal anvendes af licenserede slutbrugere sammen med deres brug af Softwaren og ikke genudgives eller distribueres til en tredjepart. De skal reproducere og medtage alle SAP's og SAP's leverandørers meddelelser om ophavsret, varemærker eller andre tekster på enhver kopi af Softwaren eller dokumentation, som De har fremstillet. Alle andre kopier af Softwaren, der er fremstillet af Dem, er i strid med nærværende Licensaftale.
 - 7. BEGRÆNSNINGER.** Ud over, hvad der udtrykkeligt er tilladt i henhold til nærværende Licensaftale eller gældende lovgivning, må De ikke: (a) bortlease, udlåne, videre sælge, tildele, give i underlicens eller på anden måde distribuere Softwaren eller nogen af de rettigheder, som gives af nærværende Licensaftale uden SAP's udtrykkelige skriftlige tilladelse; (b) bruge Softwaren til at levere eller drive Application Service Provider (ASP), servicebureau, markedsføring, tredjepartsundervisning, outsourcingtjenester eller konsulenttjenester eller anden kommerciel tjeneste i forbindelse med Softwaren, såsom at udvikle undervisningsmaterialer; (c) ændre (selv med henblik på rettelse af fejl), tilpasse eller oversætte Softwaren eller fremstille afledte produkter deraf, ud over hvad der er nødvendigt for at konfigurere Softwaren ved hjælp af de menuer, indstillinger og værktøjer, der leveres til sådanne formål, og som er indeholdt i Softwaren; (d) på nogen måde foretage reverse engineering,

disassembling eller dekompile af Softwaren eller .RPT-rapportfilformatet (herunder ændre kompilering for at sikre interoperabilitet) eller nogen del heraf undtagen i det omfang og til de udtrykkelige formål, som er tilladt i henhold til den gældende lovgivning uanset nærværende begrænsning; (e) bruge Softwaren til at udvikle et produkt, der er i konkurrence med SAP's produktudbud; (f) bruge Softwaren til at udvikle et produkt, der konverterer rapportfilformatet (.RPT) til et alternativt rapportfilformat, der bruges af et generelt rapportskrivnings-, dataanalyse- eller rapporteringsprodukt, som ikke ejes af SAP; (g) bruge uautoriserede nøglekode(r) eller distribuere nøglekode(r); (h) offentliggøre resultater af benchmarktest af Softwaren til tredjemand uden forudgående skriftlig godkendelse fra SAP; (i) tillade tredjepart at få adgang til eller bruge Softwaren, medmindre det er udtrykkeligt tilladt heri og (j) distribuere eller udgive nøglekode(r). Hvis De vil udøve rettigheder til at foretage reverse engineering for at sikre interoperabilitet i overensstemmelse med den gældende lovgivning, skal De først underrette SAP skriftligt og tillade SAP, efter SAP's eget skøn, at fremsætte tilbud om at skaffe oplysninger og yde hjælp, der med rimelighed kræves, for at sikre Softwarens interoperabilitet med Deres andre produkter mod en (eventuel) betaling, der opnås gensidig enighed om.

8. BEGRÆNSET GARANTI OG RETTIGHED.

(a) Med undtagelse af Tredjepartsprodukter garanterer SAP over for Dem, at: (i) i en periode på seks (6) måneder fra leveringen af Softwaren vil Softwaren i alt væsentligt være i overensstemmelse med den funktionsbeskrivelse, der er anført i den standarddokumentation, som følger med Softwaren, og (ii) i en periode på seks (6) måneder fra leveringen af det fysiske medie (f.eks. cd-rom, dvd og elektronisk softwaredistribution) vil et sådant fysisk medie være uden materiale- eller konstruktionsfejl. Stiltiende garantier på Softwaren og Tredjepartsprodukter og mediet er begrænset til tredive (30) dage fra leveringen, i det omfang sådanne garantier ikke kan afvises i henhold til afsnit 8(c) nedenfor. Ovennævnte garantier omfatter under ingen omstændigheder fejl, der stammer fra en ulykke, misbrug, uautoriseret reparation, ændringer eller forbedringer eller forkert anvendelse. SAP garanterer ikke, at brugen af Softwaren vil fungere uden afbrydelser eller fejlfrit. Levering af yderligere kopier af, revisioner af eller opgraderinger til Softwaren, herunder produktversioner, der er leveret ved Support, kan ikke genoplive eller på anden måde påvirke garantiperioden.

(b) Deres eneste rettighed i forbindelse med brud på den ovennævnte begrænsede garanti er, efter SAP's valg, enten: (i) reparation eller erstatning af Softwaren med produkt(er), der er i overensstemmelse med ovennævnte begrænsede garanti, eller (ii) refundering af den pris, der er betalt for Softwaren, og ophævelse af nærværende Licensaftale for så vidt angår de kopier, der ikke er i overensstemmelse med den begrænsede garanti. SAP giver Dem kun en sådan rettighed, hvis De skriftligt underretter SAP om brud på ovennævnte begrænsede garanti inden for seks (6) måneder efter levering af Softwaren.

(c) MED UNDTAGELSE AF UDTRYKKELE GARANTIER, DER ER ANGIVET I DETTE AFSNIT 8, FRASIGER SAP OG SAP'S LEVERANDØRER SIG ALLE ANDRE GARANTIER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, ENHVER STILTIENDE GARANTI (I) FOR SALGBARHED, (II) EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, (III) IKKE-KRÆNKELSE AF TREDJEPARTSRETTIGHEDER ELLER (IV) MOD SKJULTE FEJL. I NOGLE STATER/JURISDIKTIONER ER DET IKKE TILLADT AT FRASKRIVE SIG STILTIENDE GARANTIER, SÅ OVENNÆVNTE FRASKRIVELSE GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DEM, OG DE HAR MULIGVIS OGSÅ ANDRE JURIDISKE RETTIGHEDER, DER KAN VARIERE FRA STAT TIL STAT OG FRA JURISDIKTION TIL JURISDIKTION. DE ANERKENDER, AT DE VED AT INDGÅ NÆRVÆRENDE AFTALE HAR SAT DERES LID TIL DERES EGEN ERFARING, EVNE OG DØMMEKRAFT VED EVALUERING AF SOFTWAREN, OG AT DE HAR STILLET DEM TILFREDS MED HENSYN TIL SOFTWARENS EGNETHED TIL AT OPFYLDE DERES KRAV.

9. **ANSVARSBEGRÆNSNING.** I DET OMFANG, DET ER MULIGT I HENHOLD TIL GÆLDENDE (UFRAVIGELIG) LOV, HÆFTER SAP ELLER SAP'S DISTRIBUTØRER, LEVERANDØRER ELLER ASSOCIEREDE SELSKABER I INTET TILFÆLDE OVER FOR DEM ELLER EN TREDJEPART FOR INDIREKTE, SÆRSKILT DOKUMENTEREDE, HÆNDELIGE ELLER PØNALT BEGRUNDEDE SKADER ELLER FØLGESKADER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, TABT FORTJENESTE ELLER INDTJENING, TAB AF ELLER UNØJAGTIGE DATA ELLER OMKOSTNINGER VED ERSTATNINGSVARER, UANSET ENHVER TEORI OM HÆFTELSE (HERUNDER UAGTSOMHED) OG SELVOM SAP ER BLEVET UNDERRETET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. SAP'S OG SAP'S LEVERANDØRERS SAMLEDE ERSTATNINGSANSVAR OVER FOR DEM FOR FAKTISKE DIRKETE SKADER AF EN HVILKEN SOM HELST GRUND ER BEGRÆNSET TIL DE SOFTWARELICENSAFGIFTER, DE HAR BETALT FOR SOFTWAREN, ELLER DE GEBYRER, DE HAR BETALT FOR DEN SERVICE, DER DIREKTE HAR FORÅRSAGET SKADERNE. SAP HÆFTER IKKE FOR SKADE FORVOLDT AF TREDJEPARTSPRODUKTER. DISSE BEGRÆNSNINGER GÆLDER, UANSET OM EN GIVEN BEGRÆNSET RETTIGHED IKKE FINDER ANVENDELSE I OVERENSSTEMMELSE MED SIT EGENTLIGE FORMÅL. OVENNÆVNTE RISIKOFORDELING AFSPEJLER SIG I DE GEBYRER OG LICENSAFGIFTER, DER BETALES I HENHOLD TIL NÆRVÆRENDE LICENSAFTALE. I NOGLE STATER/JURISDIKTIONER ER DET IKKE TILLADT AT FRASKRIVE SIG ELLER BEGRÆNSE ANSVAR UNDER VISSE OMSTÆNDIGHEDER, DER ER OMFATTET AF DETTE AFSNIT, SÅ OVENSTÅENDE BEGRÆNSNING GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DEM KUN UNDER SÅDANNE OMSTÆNDIGHEDER.

10. **SUPPORTTJENESTER.** Hvis De har købt Supporttjenester, leverer SAP produktsupporttjenester i forbindelse med Softwaren til Dem i overensstemmelse med SAP's til enhver tid gældende vilkår og betingelser for Supporttjenester. Hvis De køber Supporttjenester til Softwaren, skal De købe Supporttjenester til alle autoriserede kopier af samme Software, som De er i besiddelse af. Uanset ovenstående leverer SAP ikke Supporttjenester til Tredjepartsprodukter.

11. **OPHØR.**Undtagen i tilfælde, hvor Softwaren er givet i licens på abonnementsbasis eller som på anden måde angivet i en Tidsplan for ordrer, en Indkøbsordre eller andet skriftligt pristilbud fra SAP, der er behørigt henvist til på en Indkøbsordre, er Softwarelicenserne tildelt i henhold til nærværende Aftale evigt løbende. Hvis Softwaren gives i licens på abonnementsbasis, ophører den gældende Abonnementslicens, medmindre abonnementsvilkårene fornyes ved eller inden udløb af de på

daværende tidspunkt gældende vilkår i Abonnementslicensen. Uanset ovenstående kan SAP øjeblikkeligt ophæve denne Aftale samt licenser og tjenester leveret ifølge Aftalen, hvis: (i) SAP underretter Dem skriftligt om misligholdelse, og denne misligholdelse ikke er afhjulpet inden for tredive (30) dage, eller (ii) De foretager en overdragelse til fordel for kreditorer, eller der af eller for Dem indledes betalingsstandsning, konkurs, insolvensbehandling eller gældssanering. Ophør fritager Dem ikke fra Deres forpligtelse til at betale gebyrer, der ikke er betalt, og begrænser ikke nogen af parterne med hensyn til at forfølge andre tilgængelige rettigheder. Efter at nærværende Licensaftale eller en del deraf er bragt til ophør af SAP, har SAP ikke nogen forpligtelse til at refundere licensafgifter og gebyrer, som De har betalt, og De accepterer i al fremtid og betingelsesløst at frafalde alle krav om refundering. Hvis en Softwarelicens tilbagekaldes eller udløber, skal De skriftligt bekræfte over for SAP, at De med det samme har afinstalleret og ødelagt alle kopier af Softwaren inden for tredive (30) dage efter en sådan tilbagekaldelse/udløb. Følgende afsnit vil fortsat være gældende efter ophør af nærværende Aftale: 8(c), 9, 11, 13, 15 og 17.

12. **REVISION.** Så længe nærværende Aftale gælder og tre (3) år efter ophør eller udløb, kan SAP, efter at have givet rimeligt varsel til Dem og for SAP's regning, revidere Deres bøger og optegnelser med henblik på at afgøre, om De overholder nærværende Aftale. Hvis en sådan revision afslører, at De har underbetalt SAP med et beløb, der er større end fem procent (5 %) af de beløb, der tilkommer SAP i den periode, der er revideret, eller at De forsætligt har misligholdt en væsentlig forpligtelse i henhold hertil, skal De, ud over sådanne andre beføjelser, som SAP kan have, betale eller refundere omkostningerne ved revisionen til SAP.
13. **GENERELT.** Ud over, hvad der på anden måde er fastslået af føderale love i USA, er nærværende Aftale underlagt lovgivningen i staten New York, USA uden hensyn til modstridende lovvalgsbestemmelser og United Nations 1980 Convention on Contracts for the International Sale of Goods og ændringer dertil. Hvis en given bestemmelse i denne Aftale erklæres ugyldig, påvirker en sådan ugyldighed ikke gyldigheden af de resterende dele af nærværende Aftale. Nærværende Aftale udgør hele aftalen mellem Dem og SAP og tilsidesætter enhver tidligere aftale, det være sig skriftlig eller mundtlig, der er relateret til emnet i nærværende Aftale. Nærværende Aftale kan ikke ændres, undtagen ved et skriftligt dokument, der er behørigt underskrevet af en autoriseret repræsentant for hver af parterne. Hvis De køber Softwaren på vegne af en enhed, indestår De for og erklærer, at De har fuldmagt til at binde en sådan enhed til nærværende Aftale. Alle vilkår i en given købsordre eller et andet ordredokument, der er indsendt af Dem, tilsidesættes af nærværende Aftale. Hvis De og SAP har indgået en gensidig aftale om en særskilt Master Software License Agreement ("MSLA") og købt Softwaren i henhold til en sådan MSLA, kan Deres brug af Softwaren være underlagt vilkårene i MSLA'en, og vilkårene i denne Aftale tilsidesættes i så fald af MSLA'en. Softwarens produktnavn er SAP's varemærke eller registrerede varemærke. Hvis De har spørgsmål vedrørende denne Licensaftale, bedes De kontakte Deres lokale SAP-salgskontor eller autoriserede forhandler. De kan også skrive til: SAP, Attn: Contracts Department, 3410 Hillview Ave., Palo Alto, CA 94304, USA.
14. **BEGRÆNSEDE RETTIGHEDER FOR DEN AMERIKANSKE REGERING.** Softwaren er en "kommerciel genstand", som udtrykket er defineret i 48 C.F.R. 2.101 (okt. 1995), og består af "kommerciel computersoftware" og "kommerciel computersoftwareddokumentation," som sådanne udtryk er anvendt i 48 C.F.R. 12.212 (sept. 1995). I overensstemmelse med 48 C.F.R. 12.212 og 48 C.F.R. 227.7202-1 til 227.7202-4 (juni 1995) (eller en tilsvarende bestemmelse, f.eks. i bilag til forskellige amerikanske regeringsorganer), køber alle amerikanske brugere Softwaren med kun de rettigheder, der er angivet heri. Producenten er SAP, 3410 Hillview Ave., Palo Alto, CA 94304, USA.
15. **EKSPORTLOVGIVNING.** Brugen af denne Software er underlagt amerikanske eksportadministrationsregler. De accepterer følgende: (a) De er ikke borger, statsborger eller beboer i og er ikke under kontrol af regeringen i Cuba, Iran, Nordkorea, Syrien, Sudan eller andre lande, som USA har forbudt eksport til, (b) De vil ikke eksportere eller reeksportere Softwaren, direkte eller indirekte, hverken til ovennævnte lande eller til borgere, statsborgere eller beboere i disse lande, (c) De står ikke opført på det amerikanske finansministeriums liste over særligt angivne statsborgere, særligt angivne terrorister og særligt angivne narkotikahandlere (Specially Designated Nationals, Specially Designated Terrorists, Specially Designated Narcotic Traffickers), og De står heller ikke opført på det amerikanske handelsministeriums liste over personer, det er forbudt at gøre forretning med (Table of Denial Orders), (d) De vil ikke eksportere eller reeksportere Softwaren, direkte eller indirekte, til personer på ovennævnte lister, og (e) De vil ikke bruge Software til, og vil ikke tillade, at Softwaren bliver brugt til formål, der er forbudt af amerikansk lovgivning, herunder, uden begrænsning, til udvikling, design, fremstilling eller produktion af nukleare, kemiske eller biologiske masseødelæggelsesvåben. Der er flere oplysninger på www.sap.com/company/export.
16. **ORDREVILKÅR.** Indkøbsordrer i overensstemmelse med SAP's indkøbsordrekraav kan accepteres fra kvalificerede virksomheder. Alle fortrykte vilkår i indkøbsordrer, der ikke er godkendt skriftligt af SAP, er ikke gældende. Betalingsvilkår er netto 30 dage fra fakturadatoen. FOB SAP-facilitet. SAP frasiger sig specifikt enhver form for prisgaranti. De er ansvarlig for betaling af alle relevante afgifter for salg, brug, forbrug, moms og andre afgifter og alle gældende eksport- og importafgifter, toldafgifter og lignende afgifter, undtagen afgifter, der er baseret på SAP's nettoindtægt.

17. LANDESPECIFIKKE VILKÅR.

Hvis De har købt Softwaren i et nedenfor angivet område (det "lokale område"), anføres i dette afsnit specifikke bestemmelser samt undtagelser til ovenstående vilkår og betingelser. I det omfang en given bestemmelse, der er gældende for det Lokale Område (den "Lokale Bestemmelse"), der er anført nedenfor, er i modstrid med andre vilkår eller betingelser i nærværende Aftale, tilsidesætter den Lokale Bestemmelse sådanne andre vilkår eller betingelser med hensyn til licenser, der er købt i det Lokale Område.

Australien:

a) Begrænset garanti og rettighed (afsnit 8): *Følgende er tilføjet:*

De garantier, der er beskrevet i dette afsnit, er ud over de rettigheder, De måtte have i henhold til Trade Practices Act 1974 eller anden lovgivning, og de er kun begrænset i det omfang, der tillades ifølge den gældende lovgivning.

b) Begrænsning af ansvar (afsnit 9): *Følgende er tilføjet:*

I det omfang loven tillader det, er SAP's ansvar, hvis SAP er i modstrid med en betingelse eller garanti, der er omfattet af Trade Practices Act 1974 eller den tilsvarende lovgivning for en Stat eller et Område, som der ikke kan ses bort fra, begrænset, efter SAP's eget valg: (i) hvad angår Softwaren: (a) (i) til at reparere eller erstatte varerne eller levering af tilsvarende varer, eller (ii) til at betale for omkostningerne ved en sådan reparation eller erstatning eller køb af tilsvarende varer og (ii) hvad angår Supporttjenester (x) ydelse af ny Support eller (y) omkostningen ved at få ydelsen leveret igen. Ved beregning af SAP's samlede ansvar i henhold til nærværende Aftale, skal de beløb, der er betalt, eller værdierne af varer eller tjenester, der er erstattet, repareret eller leveret af SAP i henhold til nærværende afsnit, medtages.

c) Generelt (afsnit 13): *Følgende erstatter den første sætning i dette afsnit:*

Nærværende Aftale er underlagt lovgivningen i det land, hvor De har købt Softwaren, uden hensyn til modstridende lovvalgsbestemmelser eller United Nations 1980 Convention on Contracts for the International Sale of Goods og ændringer dertil.

Belgien og Frankrig

a) Begrænsning af ansvar (afsnit 9): *Følgende erstatter vilkårene i dette afsnit i sin helhed:*

Med undtagelse af, hvor andet foreskrives af gældende lovgivning:

1. SAP's ansvar for skader og tab, der kan opstå som resultat af udførelsen af SAP's forpligtelser i forbindelse med nærværende Aftale, er begrænset til kompensation for kun de skader og tab, der er bevist og faktisk opstår som en øjeblikkelig og direkte følge af den manglende opfyldelse af sådanne forpligtelser (hvis SAP har skylden), og til et maksimalt beløb, der svarer til det beløb, De har betalt for den Software, der har forårsaget skaderne. Denne begrænsning gælder ikke erstatning for legemlige skader (herunder død) og skader på fast ejendom og personlige løsøre, som SAP er juridisk ansvarlig for.

2. SAP ELLER SAP'S SOFTWAREUDVIKLERE ER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIGE FOR FØLGENDE, SELVOM SAP ER UNDERRETTET OM MULIGHEDEN HERFOR: 1) TAB AF ELLER SKADE PÅ DATA; 2) HÆNDELIGE ELLER INDIREKTE SKADER ELLER FOR ØKONOMISKE FØLGESKADER; 3) TABT FORTJENESTE, SELVOM DET OPSTÅR SOM EN ØJEBLIKKELIG KONSEKVENNS AF DEN HÆNDELSE, DER FORÅRSAGEDE SKADERNE, ELLER 4) DRIFTSTAB, TAB AF INDTJENING, TAB AF GOODWILL ELLER FORVENTEDE BESPARELSER.

3. Begrænsningen og fraskrivelsen af ansvar, der er accepteret heri, gælder ikke kun for de aktiviteter, der udføres af SAP, men også de aktiviteter, der udføres af SAP's leverandører og Softwareudviklere, og svarer til det maksimale beløb, som SAP samt SAP's leverandører og Softwareudviklere er kollektivt ansvarlige for. Denne begrænsning gælder ikke erstatning for legemlige skader (herunder død) og skader på fast ejendom og personlige løsøre, som SAP er juridisk ansvarlig for.

b) Generelt (afsnit 13): *Følgende erstatter den første sætning i dette afsnit:*

Nærværende Aftale er underlagt lovgivningen i det land, hvor De har købt Softwaren, uden hensyn til modstridende lovvalgsbestemmelser eller United Nations 1980 Convention on Contracts for the International Sale of Goods og ændringer dertil.

Brasilien

a) Garanti (afsnit 8): *Følgende erstatter vilkårene i dette afsnit i sin helhed:*

(a) SAP garanterer over for Dem, at: (i) i en periode på seks (6) måneder fra leveringen af Softwaren vil Softwaren i alt væsentligt være i overensstemmelse med den funktionsbeskrivelse, der er anført i den standarddokumentation, der følger med Softwaren, og (ii) i en periode på seks (6) måneder fra leveringen af det fysiske medie (f.eks. en cd-rom) vil et sådant fysisk medie være uden materiale- eller konstruktionsfejl. Ovennævnte garantier omfatter under ingen omstændigheder fejl, der stammer fra en ulykke, misbrug, uautoriseret reparation, ændringer eller forbedringer eller forkert anvendelse. De forstår og accepterer, at kendt teknisk ikke tillader udvikling af fejlfri software. Som en konsekvens heraf kan SAP ikke garantere, at Softwaren fungerer uden afbrydelser eller fejlfrit. Levering af yderligere kopier af, revisioner af eller opgraderinger til Softwaren, herunder produktversioner, der er leveret i forbindelse med Supporttjenester, kan ikke genstarte eller på anden måde påvirke garantiperioden.

(b) Deres eneste rettighed i forbindelse med brud på den ovennævnte begrænsede garanti er, efter SAP's valg, enten: (i) reparation eller erstatning af Softwaren med produkt(er), der er i overensstemmelse med ovennævnte begrænsede garanti, eller (ii) refundering af den pris, der er betalt for Softwaren, og ophævelse af nærværende Licensaftale for så vidt angår de kopier, der ikke er i overensstemmelse med den begrænsede garanti. SAP giver Dem kun en sådan rettighed, hvis De skriftligt underretter SAP om brud på ovennævnte begrænsede garanti inden for tredive (30) dage efter levering af Softwaren.

(c) LICENSINDEHAVER FORSTÅR OG ACCEPTERER, AT KENDT TEKNIK IKKE TILLADER UDVIKLING AF FEJLFRI SOFTWARE, OG AT SOFTWAREN ER BLEVET UDVIKLET TIL BRUG FOR GENERELLE KUNDER AF VIRKSOMHEDSSOFTWARE. MED UNDTAGELSE AF UDTRYKKELIGE GARANTIER, DER ER ANGIVET I DETTE AFSNIT 7, FRASIGER SAP OG SAP'S LEVERANDØRER SIG DERFOR ALLE ANDRE GARANTIER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, ENHVER STILTIENDE GARANTI (I) FOR SALGBARHED, (II) EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, (III) IKKE-KRÆNKELSE AF TREDJEPARTSRETTIGHEDER ELLER (IV) MOD SKJULTE FEJL. I NOGLE STATER/JURISDIKTIONER ER DET IKKE TILLADT AT FRASKRIVE SIG STILTIENDE GARANTIER, SÅ OVENNÆVNTE FRASKRIVELSE GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DEM, OG DE HAR MULIGVIS OGSÅ ANDRE JURIDISKE RETTIGHEDER, DER KAN VARIERE FRA STAT TIL STAT OG FRA JURISDIKTION TIL JURISDIKTION. LICENSINDEHAVER ANERKENDER, AT LICENSINDEHAVER VED AT INDGÅ NÆRVÆRENDE AFTALE, HAR SAT SIN LID TIL SIN EGEN ERFARING, EVNE OG DØMMEKRAFT VED EVALUERING AF SOFTWAREN, OG AT LICENSINDEHAVER HAR STILLET SIG TILFREDS MED HENSYN TIL SOFTWARENS EGNETHED TIL AT OPFYLDE LICENSINDEHAVERENS KRAV.

b) Begrænsning af ansvar (afsnit 9): *Følgende erstatter vilkårene i dette afsnit i sin helhed:*

I DET OMFANG, DET ER MULIGT I HENHOLD TIL GÆLDENDE (UFRAVIGELIG) LOV, HÆFTER SAP ELLER SAP'S DISTRIBUTØRER, LEVERANDØRER ELLER ASSOCIEREDE SELSKABER I INTET TILFÆLDE OVER FOR DEM ELLER EN TREDJEPART FOR INDIREKTE, SÆRSKILT DOKUMENTEREDE, HÆNDELIGE ELLER PØNALT BEGRUNDEDE SKADER ELLER FØLGESKADER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, TAB AF ELLER UNØJAGTIGE DATA ELLER OMKOSTNINGER VED ERSTATNINGSVARER, UANSET ENHVER TEORI OM HÆFTELSE (HERUNDER FORSØMMELIGHED) OG SELVOM SAP ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. SAP'S OG SAP'S LEVERANDØRERS SAMLEDE ERSTATNINGSANSVAR OVER FOR LICENSINDEHAVER FOR FAKTISKE DIREKTE SKADER AF EN HVILKEN SOM HELST GRUND ER BEGRÆNSET TIL DE SOFTWARELICENSAGIFTER, LICENSINDEHAVER HAR BETALT FOR SOFTWAREN, ELLER DE GEBYRER I ØVRIGT, SOM LICENSINDEHAVER HAR BETALT FOR DEN SERVICE, DER DIREKTE HAR FORÅRSAGET SKADERNE. DISSE BEGRÆNSNINGER GÆLDER, UANSET OM EN GIVEN BEGRÆNSET RETTIGHED IKKE FINDER ANVENDELSE I OVERENSSTEMMELSE MED SIT EGENTLIGE FORMÅL. OVENNÆVNTE RISIKOFORDELING AFSPEJLER SIG I DE GEBYRER OG LICENSAGIFTER, DER BETALES I HENHOLD TIL NÆRVÆRENDE LICENS AFTALE. LICENSINDEHAVER ANERKENDER DERUDOVER, AT BEGRÆNSNINGERNE I DETTE AFSNIT ER ET VÆSENTLIGT ELEMENT AF NÆRVÆRENDE AFTALE, OG AT I FRAVÆRET AF SÅDANNE BEGRÆNSNINGER VILLE PRISFASTSÆTTELSEN OG ANDRE VILKÅR ANFØRT I DENNE AFTALE VÆRE MARKANT ANDERLEDES.

c) Generelt (afsnit 13) *Følgende erstatter ordet "New York":*

Brasilien

Tyskland og Østrig

a) Garanti (afsnit 8): *Følgende erstatter vilkårene i dette afsnit i sin helhed:*

SAP garanterer, at Softwaren stiller de funktionaliteter til rådighed, der er anført i den tilhørende dokumentation ("Dokumenterede Funktionaliteter"), i den Begrænsede Garantiperiode efter modtagelse af Softwaren, når den bruges på den anbefalede hardwarekonfiguration. Begrænset Garantiperiode betyder et år, hvis De er virksomhedsbruger, og to år, hvis De ikke er virksomhedsbruger. En ikke-betydelig variation i forhold til dokumentationen "Dokumenterede Funktionaliteter" giver ikke nogen garantirettighed. DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI GÆLDER IKKE FOR SOFTWARE, DE HAR FÅET GRATIS (F.EKS. OPDATERINGER, FORELØBIGE VERSIONER, EVALUERING ELLER IKKE TIL VIDERESALG) ELLER SOFTWARE, SOM DE HAR ÆNDRET, I DET OMFANG EN SÅDAN ÆNDRING HAR FORÅRSAGET EN DEFEKT. Hvis De ønsker erstatning i henhold til garantien, skal De, på SAP's regning, returnere Softwaren og købsbeviset til den virksomhed, hvor De har købt den. Hvis Softwarens funktionaliteter i væsentlig grad varierer i forhold til, hvad der er indgået aftale om i forbindelse med funktionaliteter, er SAP berettiget til, ved genydelse og efter SAP's eget valg, at reparere eller erstatte Softwaren. Hvis dette mislykkes, er De berettiget til en nedsættelse af købsprisen eller til at annullere købsaftalen.

b) Begrænsning af ansvar (afsnit 9): *Følgende afsnit føjes til dette afsnit:*

De begrænsninger og fraskrivelser, der er anført i dette afsnit, gælder ikke for skader, som SAP har forårsaget forsætligt eller ved grov uagtsomhed. Derudover er SAP ansvarlig op til beløbet for de typisk påregnelige skader fra skade, der er forårsaget af SAP eller SAP's repræsentanter som følge af lettere uagtsomt brud på en væsentlig kontraktlig pligt. Denne begrænsning af ansvar gælder for alle krav om skadeserstatning uanset det juridiske grundlag herfor og særligt for før-kontraktlige krav eller yderligere kontraktlige krav. Denne begrænsning skal dog ikke gælde for lovpligtigt ufravigeligt ansvar i henhold til loven om produktansvar eller for skader, der er forårsaget af brud på en udtrykkelig garanti, for så vidt som hensigten med den udtrykkelige garanti var at beskytte Dem mod den specifikke skade, der opstod. Denne paragraf har ikke til hensigt at begrænse ansvar, hvor omfanget af ansvaret er fastsat af ufravigelig lov.

c) Generelt (afsnit 13): *Følgende erstatter den første sætning i dette afsnit:*

Nærværende Aftale er underlagt lovgivningen i det land, hvor De har købt Softwaren, uden hensyn til modstridende lovvalgsbestemmelser eller United Nations 1980 Convention on Contracts for the International Sale of Goods og ændringer dertil.

Italien

a) Begrænsning af ansvar (afsnit 9): *Følgende erstatter vilkårene i dette afsnit i sin helhed:*

Bortset fra skader, der er forårsaget af grov uagtsomhed eller forsætlig ureglementeret adfærd, som SAP ikke kan begrænse sit ansvar for, skal SAP' ansvar for direkte og indirekte skader, der har forbindelse til de oprindelige eller yderligere defekter i Softwaren, eller som har forbindelse til brug eller ikke-brug af Softwaren eller til ethvert tilfælde af brud på nærværende Aftale, begrænses til det beløb, som De har betalt SAP for Softwaren, eller for den del af Softwaren, som skaderne var baseret på.

b) Generelt (afsnit 13): *Følgende erstatter den første sætning i dette afsnit:*

Nærværende Aftale er underlagt lovgivningen i det land, hvor De har købt Softwaren, uden hensyn til modstridende lovbestemmelser eller United Nations 1980 Convention on Contracts for the International Sale of Goods og ændringer dertil.

Storbritannien

c) Generelt (afsnit 13): *Følgende erstatter den første sætning i dette afsnit:*

Denne Aftale er underlagt lovgivningen i England og Wales, uden hensyn til modstridende lovvalgsbestemmelser eller United Nations 1980 Convention on Contracts for the International Sale of Goods og ændringer dertil. Uanset andre bestemmelser i nærværende Aftale skal intet i nærværende Aftale skabe eller tildele (hverken udtrykkeligt eller stiltiende) rettigheder eller andre fordele enten i henhold til Contracts Rights of Third Parties) Act 1999 eller på anden måde til fordel for personer, der ikke er part heri.

Angiv herunder, om De accepterer eller ikke accepterer vilkårene og betingelserne i nærværende Licensaftale.